



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 June 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать седьмая сессия

Пункты 2 и 3 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие**

Сводный доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о праве на развитие

Резюме

Настоящий доклад содержит краткий обзор деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, связанной с поощрением и защитой реализации права на развитие. Он охватывает период с мая 2013 года по апрель 2014 года и дополняет доклад Генерального секретаря и Верховного комиссара о праве на развитие, представленный Совету по правам человека на его двадцать четвертой сессии (A/HRC/24/27).

Эта деятельность включает поддержку соответствующих механизмов Совета, а также мероприятия и инициативы в сферах межучрежденческой координации и интеграции права на развитие в политику и программы международных организаций и в повестку дня в области развития на период после 2015 года.

GE.14-05960 (R) 250714 250714



* 1 4 0 5 9 6 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	3
II. Оперативная структура для поощрения и защиты реализации права на развитие	6–13	3
III. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека	14–43	5
A. Публикации	15–18	6
B. Права человека и финансовый кризис	19–21	7
C. Повестка дня в области развития на период после 2015 года	22–32	8
D. Интеграция права на развитие	33–36	11
E. Прочая деятельность	37–43	12
IV. Деятельность правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций	44–46	14
V. Выводы и рекомендации	47–49	15

I. Введение

1. В своей резолюции 48/141 Генеральная Ассамблея учредила пост Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и поручила Верховному комиссару поощрять и защищать реализацию права на развитие и усиливать для этого поддержку со стороны соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций. Она также предписала Верховному комиссару признавать важность содействия сбалансированному и устойчивому развитию в интересах всех людей и обеспечения реализации права на развитие, закрепленного в Декларации о праве на развитие.

2. В своей резолюции 24/4 Совет по правам человека просил Управление Верховного комиссара продолжать представлять Совету ежегодный доклад о своей деятельности, в том числе о межучрежденческой координации в рамках системы Организации Объединенных Наций, в отношении поощрения и реализации права на развитие.

3. В своей резолюции 68/158 Генеральная Ассамблея просила Верховного комиссара – в рамках всестороннего учета права на развитие – эффективно осуществлять мероприятия, направленные на укрепление глобального партнерства в целях развития между государствами-членами, учреждениями, занимающимися вопросами развития, и международными учреждениями, занимающимися вопросами развития, финансирования и торговли, и подробно осветить эти мероприятия в ее следующем докладе Совету по правам человека.

4. Также в своей резолюции 68/158 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят девятой сессии доклад, а Совету по правам человека – промежуточный доклад об осуществлении резолюции 68/158, в том числе о предпринимаемых на национальном, региональном и международном уровнях усилиях по поощрению и реализации права на развитие.

5. Настоящий доклад представляется в соответствии с вышеупомянутыми просьбами и приводит информацию о деятельности Управления Верховного комиссара (УВКПЧ) и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций в период с мая 2013 года по апрель 2014 года.

II. Оперативная структура для поощрения и защиты реализации права на развитие

6. При осуществлении своего мандата на поощрение и защиту права на развитие УВКПЧ руководствуется Декларацией о праве на развитие, Венской декларацией и Программой действий и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека.

7. В своей статье 1 Декларация о праве на развитие гласит, что право на развитие является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами.

8. Право на развитие является одним из прав человека наравне со всеми другими правами человека. Признание того, что каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком процессе развития, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека, является фундаментом основанного на правах человека подхода к развитию.

9. Стратегические рамки на период 2014–2015 годов¹ определяют в качестве одной из целей участие в действенной реализации права на развитие как средство для содействия поощрению и защите эффективного осуществления всех прав человека всех людей.

10. В этом отношении УВКПЧ, в особенности, стремится:

- a) интегрировать поощрение и защиту права на развитие в рамках глобальных партнерств в целях развития и соответственно в политику и оперативную деятельность соответствующих субъектов на всех уровнях;
- b) поощрять и защищать реализацию права на развитие;
- c) повышать уровень осведомленности, знаний и понимания в отношении права на развитие на всех уровнях.

11. УВКПЧ приняло многоаспектную стратегию по поддержке осуществления права на развитие, которая концентрируется на следующем:

- a) обеспечение реализации права на развитие по всем аспектам программы в области прав человека и соответствующими органами системы Организации Объединенных Наций на основе углубленной и эффективной оценки и контроля с этой целью, а также с учетом необходимости в устойчивом развитии;
- b) упрочение предметной поддержки Совета по правам человека и его вспомогательных механизмов в отношении права на развитие, в том числе поддержки Межправительственной рабочей группы открытого состава по праву на развитие;
- c) укрепление партнерских взаимоотношений и сотрудничества с соответствующими субъектами, в том числе государствами-членами, многосторонними учреждениями и гражданским обществом, включая неправительственные организации, с тем чтобы поддержка, оказываемая правозащитным органам, имеющим отношение к праву на развитие, а также фондам и специализированным учреждениям, была больше ориентирована на его практическое осуществление;
- d) содействие поощрению и защите права на развитие в рамках глобальных партнерств в целях развития, как отражено в цели 8 в области развития по Декларации тысячелетия (помощь, торговля и уменьшение задолженности), посредством информационно-просветительской работы, создания сетей, технических консультаций и налаживания партнерств и других видов сотрудничества;
- e) содействие реализации права на развитие в рамках технической помощи государствам по их просьбе и с учетом подхода, основанного на правах человека, в рамках таких стратегий национального развития, как документы о стратегии сокращения нищеты – там, где они существуют, национальные стратегии достижения целей развития по Декларации тысячелетия и рамочные

¹ A/67/461, приложение, одобрено Генеральной Ассамблеей в ее решении 67/542.

структуры Организации Объединенных Наций в области развития, за счет тесного сотрудничества с государствами-членами и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций;

f) выявление препятствий к осуществлению права на развитие на национальном, региональном и международном уровнях и поощрение осведомленности о содержании и важности такого права, в том числе путем расширения вовлеченности, проведения исследований, проведения просветительских кампаний, а также мероприятий в области информации и образования;

g) поощрение сотрудничества на международном и региональном уровне в рамках интеграции права на развитие, в том числе путем осуществления мероприятий в интересах эффективного укрепления глобального партнерства в целях развития среди государств-членов, учреждений сферы развития и международных структур сферы развития, финансов и торговли.

12. Вышеизложенная стратегия далее отражена в Плане управления УВКПЧ на период 2014–2017 годов, в котором право на развитие входит в состав тематического приоритета "Права человека в области развития и в сфере экономики".

13. В рамках этой тематической стратегии Плана управления УВКПЧ стремятся:

a) интегрировать права человека в рамках разработки и последующей реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года за счет среди прочего пропаганды укрепления глобального партнерства в целях развития и индивидуальных и коллективных правозащитных обязанностей государств и других соответствующих субъектов, в том числе в отношении права на развитие;

b) интегрировать международные правозащитные принципы и стандарты, включая право на развитие, в финансовую, торговую и инвестиционную политику, что требует интеграции права на развитие в глобальные партнерства между государствами-членами, национальными учреждениями сферы развития и деловыми кругами и международными учреждениями сферы развития, финансов и торговли;

c) интегрировать правозащитные стандарты и принципы в рамках общих страновых оценок, рамочных структур Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, процессов совместных призывов и работы учреждений системы Организации Объединенных Наций, что предполагает работу по внедрению всех правозащитных принципов и стандартов, включая право на развитие, в руководящие указания Организации Объединенных Наций по вопросам политики и инструменты подготовки в отношении программирования развития за счет лепты в работу всех соответствующих механизмов межучрежденческой координации.

III. Деятельность Управления Верховного комиссара

14. УВКПЧ осуществляет различные мероприятия и инициативы, полная сводка которых имеется на веб-странице УВКПЧ, посвященной праву на развитие (www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/DevelopmentIndex.aspx).

А. Публикации

15. С целью обеспечить более широкое понимание права на развитие Управление завершило подготовку своей публикации "Реализация права на развитие: эссе в ознаменование 25-й годовщины Декларации Организации Объединенных Наций о праве на развитие". Эта публикация концентрируется на устойчивых, последовательных и поступательных шагах, необходимых для защиты и поощрения реализации права на развитие. Книга представляет широкий круг углубленных аналитических исследований, проведенных более чем 30 международными экспертами, относительно контекста, значения и применения права на развитие. Она иллюстрирует полезность этого права как парадигмы развития, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года, и ратует за его укрепление, с тем чтобы продвигать мир и безопасность, права человека и устойчивое развитие. В частности, в предисловии Верховного комиссара излагается исходное понимание права на развитие.

16. Статья 1 Декларации о праве на развитие гласит, что конкретным правомочием в составе права на развитие является право "участвовать в ...экономическом, социальном, культурном и политическом развитии". Это базовое правомочие включает ряд компонентов, и среди прочего следующее:

а) социально ориентированное развитие: в Декларации "человек" определяется в качестве основного субъекта, участника и бенефициара развития;

б) подход, основанный на правах человека: в Декларации конкретно требуется, чтобы развитие осуществлялось таким образом, "при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы";

с) участие: в Декларации содержится призыв к "активному, свободному и конструктивному участию" людей в развитии;

д) равноправие: в Декларации подчеркивается необходимость "справедливого распределения благ" развития;

е) недискриминация: в Декларации не разрешается проводить "различия по расе, полу, языку или религии";

ф) самоопределение: Декларация инкорпорирует самоопределение, включая полный суверенитет над природными ресурсами, в качестве одного из элементов права на развитие.

17. Столь же четкие и приводимые Декларацией рекомендации по реализации этого права, и среди прочего следующее:

а) разработка соответствующей государственной и международной политики в области развития;

б) эффективное международное сотрудничество;

с) реформы на государственном и международном уровнях;

д) устранение препятствий к развитию, в частности нарушений прав человека, расизма, колониализма, оккупации и агрессии;

е) поощрение мира и разоружения и направление сэкономленных таким образом средств на развитие.

18. Книга и соответствующие рекламные материалы (в том числе ознакомительная брошюра на всех официальных языках Организации Объединенных Наций) были распространены среди широкого круга заинтересованных субъек-

тов. Публикация была представлена на мероприятиях по теме "Реализация стратегии трансформационного развития", в рамках которых состоялись интерактивные обмены между видными экспертами, соавторами, делегациями, учреждениями Организации Объединенных Наций, академическими кругами, активистами и организациями гражданского общества и студентами университетов, что подкрепило призыв активнее востребовать это право в сфере развития и управления на всех уровнях².

В. Права человека и финансовый кризис

19. Признавая опустошительный эффект финансового и экономического кризиса для прав человека во всем мире и стремясь поощрять осведомленность об издержках финансовой регламентации для прав человека, УВКПЧ организовало два экспертных совещания относительно издержек мер жесткой экономии для прав человека: "Права в период кризиса: совещание экспертов по подходам, основанным на соблюдении прав, к финансовой регламентации, макроэкономической политике и восстановлению экономики" в апреле 2013 года и "Права человека и финансовый кризис в центре внимания: совещание экспертов по вопросам внедрения подходов, основанных на соблюдении прав, к финансовому регулированию и восстановлению экономики" в июле 2013 года. Ущерб, причиненный экономическим и финансовым кризисом, а также некоторыми мерами, принятыми в ответ на него во всем мире, указывает на структурные и системные сбои в превалирующей модели развития³.

20. В мае 2013 года УВКПЧ выпустило доклад⁴, а затем опубликовало брошюру⁵ о воздействии мер жесткой экономии на экономические, социальные и культурные права, и в особенности на право на труд и право на социальное обеспечение с конкретным акцентом на женщин, мигрантов и пожилых людей. Доклад излагает критерии, которые следует применять государствам при рассмотрении вопроса о принятии мер жесткой экономии:

- a) наличие императивного государственного интереса;
- b) необходимость, обоснованность, своевременность и соразмерность мер жесткой экономии;
- c) исчерпание альтернативных и менее ограничительных мер;
- d) недискриминационный характер предлагаемых мер;
- e) защита базового объема прав;
- f) реальное участие затрагиваемых групп и лиц в процессах принятия решений.

21. В июне 2013 года УВКПЧ предприняло миссию в Базель (Швейцария) для встреч с органами по финансовой стандартизации, а именно: Банком международных расчетов, Советом по вопросам финансовой стабильности, Базельским комитетом банковского надзора, Международной ассоциацией страховых инспекторов, Комитетом по системам платежей и расчетов и Международной

² См. также www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/RealizingaVisionforTransformativeDevelopment.aspx.

³ См. также www.ohchr.org/EN/Issues/Development/Pages/PromotingHRbasedfinancialregulationmacroeconomicpolicies.aspx.

⁴ E/2013/82.

⁵ См. www.ohchr.org/Documents/Issues/Development/RightsCrisis/E-2013-82_en.pdf.

ассоциацией страховщиков депозитов. Этот визит стал отправным пунктом для дальнейшего сотрудничества между этими органами и УВКПЧ.

С. Повестка дня в области развития на период после 2015 года

22. УВКПЧ активно занимается поощрением всех прав человека, включая право на развитие, в рамках дискуссий и процессов по определению повестки дня в области развития на период после 2015 года посредством исследований, пропагандистских кампаний, консультаций, экспертных совещаний и взаимодействия с государствами-членами, гражданским обществом и более широкой общественностью.

23. Верховный комиссар высвечивает важность выстраивания повестки дня в области развития на период после 2015 года на основе стандартов в области прав человека, включая право на развитие. В июне 2013 года она адресовала всем государствам-членам открытое письмо (имеется по адресу: www.ohchr.org/Documents/Issues/MDGs/HCOpenLetterPost2015.pdf), в котором она ратовала за создание новой универсальной и сбалансированной структуры развития, которая обеспечивала бы "свободу жить и без страха и без нужды" с целью реализации всех прав человека для всех без дискриминации. Последующие дискуссии, проведенные Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития, выявили твердую поддержку и сближение по многим проблемам прав человека, затронутым Верховным комиссаром в ее открытом письме. 25 сентября 2013 года Верховный комиссар также обратилась к Генеральной Ассамблее в ходе специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на котором растущее число государств твердо высказались в поддержку повестки дня в области развития на период после 2015 года, основанной на правах человека, как отражено в итоговом документе⁶. Верховный комиссар также прямо взаимодействует с государствами-членами в рамках Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, которой было поручено рассмотреть цели для новой повестки дня в области развития. По приглашению сопредседателей Рабочей группы на ее шестой сессии в декабре 2013 года от имени Верховного комиссара была произнесена вступительная речь по правам человека и праву на развитие⁷.

24. УВКПЧ вместе с Организацией Объединенных Наций также предоставляет техническую помощь в порядке поддержки работы Рабочей группы. Оно участвовало в группе Организации Объединенных Наций по технической поддержке, которая в порядке поддержки работы Рабочей группы подготавливала краткие тематические обзоры, в том числе относительно прав человека и права на развитие, неравенства, управления и глобального партнерства в целях развития. В частности, УВКПЧ стало соавтором подготовленного группой технической поддержки краткого тематического обзора "Права человека, включая право на развитие"⁸, который высвечивает то обстоятельство, что, дабы повестка дня в области развития на период после 2015 года твердо базировалась на праве на развитие, как определено международным сообществом, новая повестка дня должна ориентировать усилия в области развития на реализацию прав человека, в том числе путем укрепления верховенства права; повышения подотчетности

⁶ Резолюция 68/6 Генеральной Ассамблеи.

⁷ См. www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14148&LangID=E.

⁸ Размещен по адресу: http://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/2391TST%20Human%20Rights%20Issues%20Brief_FINAL.pdf.

по правам человека; активного, свободного и содержательного участия всех людей (включая женщин, молодежь, мигрантов, пожилых людей, меньшинства и инвалидов); и упрочения международного сотрудничества. Там, где речь идет о коренных народах, участие должно регулироваться принципом свободного, предварительного и осознанного согласия. УВКПЧ также внесло лепту в статистическую справку Рабочей группы для краткого тематического обзора "Права человека, включая право на развитие". Выстраивание повестки дня в области развития на период после 2015 года требует, чтобы она повсеместно инкорпориовала права человека. Оценка же прогресса в реализации будущей повестки дня требует измерения как итогов, так и усилий, дезагрегации данных, обеспечения участия гражданского общества и применения транспарентных критериев при выборе целей, задач и показателей. И поэтому все задачи и показатели должны быть соотнесены с соответствующими существующими правозащитными стандартами, включая право на развитие.

25. В 2013 году УВКПЧ совместно с Центром по экономическим и социальным правам также опубликовало доклад "Кто будет нести ответственность? Права человека и повестка дня в области развития на период после 2015 года"⁹.

26. Верховный комиссар напомнила государствам, что право на развитие ставит в центр развития человека. Оно учитывает смычки между национальными и международными условиями, которые необходимы для развития. Это право также наполняет содержанием воплощенную во Всеобщей декларации прав человека гарантию в отношении социального и международного порядка, при котором могут быть полностью реализованы права человека. Поистине благоприятная среда для развития должна устранять как национальные, так и международные препоны, которые ограничивают потенциал для развития во всех странах. Права человека подразумевают экстерриториальные обязательства всех государств обеспечивать, чтобы их (равно как и других субъектов под их юрисдикцией, таких как частные корпорации) директивные решения не оказывали негативного влияния на права человека людей, проживающих в других странах¹⁰.

27. Нынешняя модель развития носит неравноправный, нестабильный и неустойчивый характер. Финансовые, продовольственные, топливные, энергетические и климатические кризисы усугубляют элементы неравенства как в рамках стран, так и между странами, что лишает миллионы людей права на достойный жизненный уровень. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном "Будущее, которого мы хотим", государства ратовали за мир "на основе принципов справедливости, равноправия и инклюзивности"¹¹.

28. Центральной задачей новой повестки дня в области развития должно стать искоренение бедности, и особенно нищеты, что должно пониматься шире,

⁹ Имеется по адресу: www.ohchr.org/Documents/Publications/WhoWillBeAccountable.pdf.

¹⁰ Целевая группа высокого уровня по осуществлению права на развитие пришла к выводу о том, что ответственность за создание благоприятной среды для реализации права на развитие охватывает три основных уровня: а) коллективные действия государств в рамках глобальных и региональных партнерств; б) индивидуальные действия государств в рамках принятия и осуществления стратегий, затрагивающих лиц, которые, строго говоря, и не подпадают под их юрисдикцию; в) индивидуальные действия государств в рамках разработки национальных стратегий и программ в области развития, которые затрагивают лиц, находящихся под их юрисдикцией. См. документ A/HRC/15/WG.2/TF/2/Add.2, приложение.

¹¹ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, пункт 6.

нежели доход в размере 1,25 долл. США в день. Бедность есть многогранный феномен. Она коренится в хронической лишенности ресурсов, потенциала, выбора, безопасности и энергии, которые необходимы для обеспечения достаточного жизненного уровня и других основных прав человека. И поэтому новая повестка дня должна быть нацелена на поощрение и защиту как свободы от нужды, так и свободы от страха для всех людей без дискриминации. Она должна быть нацелена на осуществление прав на образование, здоровье, жилье, питание, воду, санитарную, а также на достойную работу и социальное обеспечение. Она должна также принимать в расчет заботы людей по поводу личной безопасности, доступа к правосудию и его отправлению, а также возможности политического участия, включая свободу выражения мнений и ассоциации.

29. Кроме того, всю повестку дня должен подкреплять императив равенства, с тем чтобы вовлечь маргинализированные группы, которые прежде были исключены из процесса развития. А это подразумевает, что цели устойчивого развития должны повсеместно инкорпорировать три принципа: равноправие, недискриминацию и равенство в более широком смысле. Один из ключевых недостатков целей развития по Декларации тысячелетия состоял в том, что они концентрировались на усредненной статистике и совокупном прогрессе, что исключало из процесса развития многих людей. Элементы неравенства как в рамках стран, так и между странами возросли настолько, что это поставило под угрозу экономический рост и социальную сплоченность, ибо социальные трения перерастают в распри и насильственные конфликты. И в рамках всей этой структуры надо инкорпорировать равенство. Этого можно добиться путем дезагрегирования данных по всем социальным группам применительно ко всем целям, задачам и показателям и путем мониторинга прогресса по каждой группе. Это будет способствовать обеспечению большего равенства в том, что касается доступа к здравоохранению, образованию и другим ключевым социальным услугам. Это поможет обеспечить вовлеченность маргинализированных, бесправных и отстраненных групп, в том числе женщин, меньшинств, коренных народов, инвалидов, мигрантов и других. Новые цели и показатели должны также включать меры по устранению дискриминации и меры по сокращению элементов социального, экономического и экологического неравенства. Эти меры должны включать преодоление неравных экологических обременений, которые несут коренные народы, традиционные фермеры, животноводы, пастухи, прибрежные общины и народы, проживающие в малых островных государствах, в результате стихийных бедствий, опустынивания и глобального изменения климата.

30. Новая повестка дня должна учитывать и элементы неравенства между странами. В свете глобального финансового, продовольственного, климатического и энергетического кризисов – и явной неспособности глобального управления предотвратить и смягчить их последствия – повестка дня на период после 2015 года должна учитывать экстренную необходимость реформ на международном уровне. Это включает реформы институтов, процессов и стратегий глобального управления на основе прав человека. Это также включает демократизацию институтов глобального управления, с тем чтобы дать всем странам реальное право голоса и участия в глобальных процессах принятия решений и обеспечить больше справедливости и равенства при формировании правил глобального управления. Это имеет существенное значение, например, в сфере торговли, где правила относительно сельскохозяйственных субсидий и интеллектуальной собственности все еще отличаются перекосом в пользу более могущественных стран, что зачастую подрывает права людей в развивающихся странах на питание и здоровье. С целью обеспечить, чтобы международные

правила и стратегии были совместимы с минимальными стандартами, установленными правами человека, а не подрывали их, необходимы также содержательные реформы режимов торговли, финансов, инвестиций, интеллектуальной собственности, климата и других сфер. Все государства должны иметь достаточное директивное пространство, чтобы защищать права человека своих людей, и должны быть подотчетны в этом отношении.

31. Новая повестка дня должна также включать мощную структуру подотчетности, включая подотчетность частного сектора. Цель 8 по глобальным партнерствам, сформулированная в Декларации тысячелетия, включает кое-какие полезные показатели в отношении помощи, торговли, долга и передачи технологий, а также в отношении необходимости специального и дифференцированного режима для наименее развитых стран, включая развивающиеся государства, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства. Вместе с тем там не было установлено измеримых целевых показателей, и прогресс не подвергался эффективному мониторингу. Новая повестка дня должна выстроить мощные механизмы подотчетности, с тем чтобы все государства были ответственны за выполнение принятых ими обязательств. Чтобы обеспечить ответственную деловую практику, должны держать ответ и другие могущественные субъекты, включая субъекты частные (такие как транснациональные корпорации). Надо обеспечить и проявление должной осмотрительности, и использование оценок издержек для прав человека, и применение в полном объеме Руководящих принципов предпринимательской деятельности в аспекте прав человека.

32. Наконец, насущно важно, чтобы новая повестка дня отличалась универсальной применимостью. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, озаглавленном "Будущее, которого мы хотим", государства установили, что цели в области устойчивого развития должны быть универсально применимы ко всем странам с учетом разных национальных реальностей, возможностей и уровней развития. В экологическом праве хорошо известна такая концепция, как "общая, но дифференцированная ответственность". Международное право в области прав человека также принимает в расчет разные уровни и стадии развития государств за счет концепций "постепенного осуществления" и "максимума наличных ресурсов" и обязанностей в отношении международной помощи и сотрудничества. Право на развитие устанавливает обязанность по созданию благоприятствующей международной среды. Таким образом, в рамках текущих дебатов по поводу универсальности и дифференциации, пожалуй, как никогда актуальна универсально согласованная – и универсально применимая – нормативная структура по правам человека.

D. Интеграция права на развитие

33. УВКПЧ поручено интегрировать право на развитие в рамках стратегий, оперативной деятельности, руководящих указаний и инструментов Организации Объединенных Наций в отношении программирования развития. С этой целью УВКПЧ продолжало возглавлять и в значительной мере направлять работу механизма всестороннего учета прав человека в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

34. Одна из приоритетных сфер этого механизма сопряжена с обеспечением согласованности политики по системе Организации Объединенных Наций и с укреплением позиционирования прав человека в глобальных повестках дня в

области развития в целом. В рассматриваемый период УВКПЧ и этот механизм вели работу в порядке поддержки государств-членов в их усилиях по интеграции положений по правам человека и праву на развитие в четырехгодичный всеобъемлющий обзор политики. В рамках обзора Организации Объединенных Наций было предложено увязать нормативную работу (в том числе по правам человека) с оперативной деятельностью и обеспечить наращивание потенциала в русле более партисипативного и подотчетного процесса развития. Впоследствии были также пересмотрены Стратегические приоритеты Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития на период 2014–2017 годов, и теперь они нацелены на оказание более согласованной, эффективной и действенной поддержки странам в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития и выполнении обязательств по договорам в области прав человека.

35. УВКПЧ продолжает направлять усилия организаций системы Организации Объединенных Наций в отношении реализации права на развитие. Это включает формирование потенциальных конкретных партнерств по отдельным тематическим областям, таким как торговля, финансы и инвестиции. В рамках интеграционного механизма УВКПЧ будет направлять работу над тем, как можно еще больше интегрировать права человека, включая право на развитие, в процесс стратегического позиционирования прав человека в контексте Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и в рамках деятельности в сфере развития.

36. В 2013 году Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) приняла документ "Приверженность ООН-Хабитат основанному на правах человека подходу к развитию", и ее Исполнительный директор твердо высказался в поддержку подхода на основе прав человека по всем аспектам ее работы. УВКПЧ способствует такой эволюции за счет совместной программы ООН-Хабитат/УВКПЧ ООН в области жилья и разного рода мероприятий по интеграции прав человека, включая параллельные мероприятия в ходе совещаний руководящего органа ООН-Хабитат, подготовки по правам человека для старшего руководящего состава ООН-Хабитат и совещаний между Верховным комиссаром и Исполнительным директором ООН-Хабитат. Планируется, что стратегия ООН-Хабитат по правам человека будет формироваться за счет среди прочего руководящих записок и подготовки сотрудников с разъяснением связей между их секторальной работой и правами человека, за счет включения в проекты надлежащих процедур и гарантий, а также за счет создания в рамках организации консультативной группы по правам человека. УВКПЧ будет и впредь оказывать помощь в ходе этого процесса.

Е. Прочая деятельность

37. В сентябре 2013 года УВКПЧ участвовало в параллельном мероприятии по праву на развитие и по повестке дня в области развития на период после 2015 года, проводившемся в ходе двадцать четвертой сессии Совета по правам человека, которое было организовано членами рабочей группы по праву на развитие и международной солидарности Женевского форума католических НПО¹²,

¹² Общественная ассоциация "Папа Иоанн XXIII", ассоциация "От всего сердца", "Каритас Интернационалис" (Международная конфедерация католических благотворительных организаций), "Доминиканцы за справедливость и мир" (Орден проповедников), Международная конгрегация "Дочери Марии Помощницы христиан – сестры-салезианки Дона Боско", Международная добровольческая организация по

и выступило по теме "Реализация трансформационной стратегии Декларации о праве на развитие". УВКПЧ приняло участие в мероприятии "Ведущая роль молодежи всего мира в осуществлении права на развитие", организованном Национальной ассоциацией организаций в поддержку женщин и Международным фондом "Ариэль" в сотрудничестве со стороны Всемирной ассоциации молодых христианок, Межафриканского комитета по практике, затрагивающей здоровье женщин и девочек, организации "ГЕО-интернэшнл" и Глобального образовательного института по вопросам образования на борту судов. УВКПЧ высказалось относительно права на развитие, указав, в частности, его принципы и соотнеся их с презентациями молодежи по множеству тем, представляющих особенный интерес для молодых людей.

38. В октябре 2013 года УВКПЧ выступило с презентацией в ходе учебного курса, который был организован Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Боснии для стран с переходной экономикой по вопросам, связанным с международными инвестиционными стратегиями нового поколения. Презентация фокусировалась на последствиях торговых и инвестиционных соглашений для прав человека. В ноябре 2013 года УВКПЧ организовало совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций и организацией "Трансперенси интернэшнл" и в сотрудничестве с Австрией, Марокко и Польшей параллельное мероприятие по аргументации против коррупции с точки зрения прав, которое проходило в Панаме в ходе пятой сессии Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Это мероприятие среди прочего пришло к выводу, что существенное значение для создания благоприятной среды для развития как на государственном, так и на международном уровне, как предусмотрено в Декларации о праве на развитие, имеют эффективные усилия по борьбе с коррупцией. Также в ноябре УВКПЧ устроило брифинг по праву на развитие примерно для 50 сотрудников Евросоюза, занимающихся проблематикой прав человека в рамках Европейской комиссии и Европейской службы внешнеполитической деятельности. Брифинг охватывал широкий мандат Верховного комиссара в отношении права на развитие и вызовы, с которыми приходится сталкиваться при осуществлении этого права. В январе 2014 года УВКПЧ устроило брифинг по праву на развитие для государств – членов Содружества с особым акцентом на проект критериев и подкритериев права на развитие, включая отправные пункты, возможности и технические аспекты для вклада государств-участников в процесс пересмотра проекта критериев и подкритериев в рамках Рабочей группы по праву на развитие.

39. В марте 2014 года Верховный комиссар выступила на параллельном мероприятии, проводившемся в ходе двадцать пятой сессии Совета по правам человека по теме "Африка и право на развитие: на пути к реализации повестки дня в области развития на период после 2015 года", которое было организовано Египтом, Африканским союзом и Национальным советом Египта по правам человека. На фоне проблем, с которыми сталкивается этот континент в достижении устойчивого и инклюзивного развития, включая несправедливые и эксплуататорские экономические механизмы, бедность, элементы неравенства и факторы уязвимости, дискриминацию, конфликты и несоразмерные последствия изменения климата, участники мероприятия подчеркивали в своих презентациях и в ходе дискуссий необходимость отвести праву на развитие централь-

проблемам женщин, образования и развития, Международная организация в защиту права на образование и свободу образования, организация "Новый гуманизм".

ное место в повестке дня на период после 2015 года и в целях в сфере устойчивого развития. Верховный комиссар ратовала за новую повестку дня, увязанную со структурой по правам человека, которая отводила бы центральное место праву на развитие и была подкреплена мощной структурой подотчетности в ракурсе целей, задач и показателей. Она ратовала за новый социальный и международный порядок, подкрепленный правом на развитие, с тем чтобы устранить системные сбои, структурные факторы несправедливости и пробелы в ответственности в рамках глобального управления, и за подлинное глобальное партнерство в целях развития.

40. Также в марте УВКПЧ участвовало в параллельном мероприятии по правам человека и устойчивому развитию, которое было организовано Постоянным представительством Габона. УВКПЧ выступило по теме "Право на развитие и его включение в повестку дня в области развития на период после 2015 года". Напомнив универсальную структуру прав человека, Декларацию о праве на развитие и итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, УВКПЧ подчеркнуло необходимость поставить право на развитие в центр повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей в сфере устойчивого развития наряду с мощной структурой на предмет подотчетности.

41. В Аддис-Абебе УВКПЧ участвовало в конференциях, организованных Экономической комиссией для Африки в тесном партнерстве с Африканским союзом по таким темам, как гендерное измерение, развитие, статистика, торговля, финансы и правосудие, с тем чтобы высветить повелительность и ценность интеграции права на развитие и подхода, основанного на правах человека, в разработку, осуществление и мониторинг политики и стратегий в разных сферах. В 2012 году было положено начало взаимодействию с подразделением Комиссии по Африканскому механизму коллегиального обзора, в том числе в отношении необходимости обзора функционирования Механизма сквозь призму права на развитие. Потенциальный обзор Механизма со стороны УВКПЧ в свете постулатов права на развитие являет собой один из отправных пунктов для интеграции в Механизм прав человека, включая право на развитие.

42. В Бейруте УВКПЧ как член региональной Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития повышало осведомленность о важности интеграции прав человека, включая право на развитие, в стратегии и программы в области развития. Его повышенная вовлеченность на региональном уровне в отношении права на развитие и повестки дня в области развития на период после 2015 года направлена на укрепление сотрудничества с региональной Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Экономической и социальной комиссией для Западной Африки при анализе планов развития с целью их согласования с международными стандартами в области прав человека.

43. Вышеупомянутые мероприятия обернулись большей рельефностью права на развитие и в качестве одного из прав человека, и в качестве ведущего инструмента для повестки дня в области развития на период после 2015 года.

IV. Деятельность правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций

44. УВКПЧ продолжало оказывать поддержку Рабочей группе по праву на развитие, в особенности на ее четырнадцатой ежегодной сессии, проходившей

13–17 мая 2013 года, и на ее неофициальных межсессионных совещаниях, проходивших 3 и 4 апреля 2014 года. УВКПЧ также поддерживало Председателя-докладчика в проведении неофициальных консультаций и представлении доклада Рабочей группы Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее. В октябре 2013 года УВКПЧ выпустило пресс-релиз на этот счет¹³.

45. В октябре 2013 года Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, представил доклад Генеральной Ассамблее о цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, и, в частности, об уроках, касающихся рамочной основы Организации Объединенных Наций в отношении развития на период после 2015 года¹⁴. В своем докладе Независимый эксперт утверждал, что применение правозащитного подхода в полной мере с упором на равенство, недискриминацию, участие и подотчетность может способствовать созданию более всеохватной, справедливой и устойчивой концепции глобального развития на период после 2015 года, которая будет соответствовать обязательствам государств по реализации прав человека, включая право на развитие, и предусматривать эффективное партнерство на основе принципов международного сотрудничества и солидарности.

46. В апреле 2014 года по случаю Всемирного дня действий за сокращение военных расходов Независимый эксперт по вопросу о поощрении демократического и справедливого международного порядка призвал государства сократить военные расходы и увеличить инвестиции на развитие людских ресурсов¹⁵. В этом отношении статья 7 Декларации о праве на развитие призывает все государства содействовать установлению, поддержанию и укреплению международного мира и безопасности и с этой целью прилагать все усилия для достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем, а также для обеспечения использования высвобождаемых в результате эффективных мер по разоружению средств в целях всестороннего развития, в частности развивающихся стран.

V. Выводы и рекомендации

47. **Активная пропагандистская, просветительская и разъяснительная работа Управления Верховного комиссара по праву на развитие способствует растущей вовлеченности образовательных учреждений, неправительственных организаций и молодежных групп, в том числе за счет организации самостоятельных мероприятий, поощряющих творческий диалог. В будущем УВКПЧ продолжит свои усилия по обеспечению, культивированию и поддержке свободного, активного и содержательного участия гражданского общества и молодежи в том, что касается права на развитие. Оно будет и впредь играть лидирующую роль в отношении устойчивых, после-**

¹³ "Right to Development: Political will urgently needed to address rising inequalities", 31 октября 2013 года, размещено по адресу: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=13927&LangID=E.

¹⁴ A/68/542.

¹⁵ "UN expert urges States to cut military spending and invest more in human development", 14 апреля 2014, размещено по адресу: www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=14504&LangID=E.

довательных и поступательных шагов с целью поощрения и защиты реализации права на развитие.

48. **Право на развитие должно занимать центральное место в повестке дня в области развития на период после 2015 года. Согласно статье 1 Декларации о праве на развитие, это право является неотъемлемым правом человека, в силу которого каждый человек и все народы имеют право участвовать в таком экономическом, социальном, культурном и политическом развитии, при котором могут быть полностью осуществлены все права человека и основные свободы, а также содействовать ему и пользоваться его благами.**

49. **Право на развитие наполняет содержанием закрепленную во Всеобщей декларации прав человека гарантию в отношении социального и международного порядка, при котором могут быть полностью реализованы все права человека. И поэтому нужно, чтобы повестка дня в области развития на период после 2015 года была нацелена на построение нового, более справедливого и устойчивого национального и международного порядка, твердо опирающегося на фундамент прав человека, включая Всеобщую декларацию прав человека и Декларацию о праве на развитие.**
